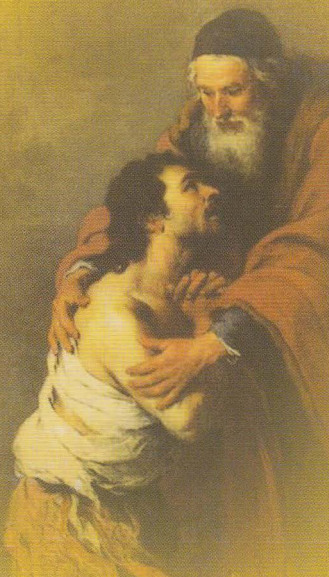


爲什麼要告解



布魯諾·霍德 (Bruno Forte) ©著 黃美基©譯



爲什麼要告解



布魯諾·霍德 (Bruno Forte) ◎著 黃美基◎譯



Confessarsi, perché?

La riconciliazione e la bellezza di Dio

By Bruno Forte

Translated by Huang Mei-Chi

Copyright © 2006 by Bruno Forte

Chinese Copyright © 2010 by Wisdom Press

Taipei, Taiwan

爲什麼要告解

A decorative flourish consisting of two interlocking loops, resembling a stylized infinity symbol or a calligraphic flourish, positioned below the main title.

導言 6

chapter 1 為什麼要告解 7

「和好」及「天主的美好」

1. 為什麼要告解？ 8
2. 寬恕的經驗 10
3. 向神父告解？ 12
4. 接近我們的軟弱的天主 14
5. 與寬恕相遇的階段 17
6. 歡慶和好 20
7. 回歸父家 21
8. 與為我們死而復活的基督相遇 23
9. 聖神內的新生命 25
10. 我們必須與天主和好 27



目錄

<i>chapter 2</i>	天父使我們自由	31
	誦讀聖言：路十五11-32	
	1. 慈愛的天父：接納的愛	33
	2. 小兒子：回家的故事	45
	3. 大兒子：身雖在、心封閉	53
<i>chapter 3</i>	省察	61
	讀經	62
	十誡	73
	懺悔	83

導言

讓我們一起來了解

什麼是告解：

如果你在知識與情感上，

都真正了解告解是什麼，

你就會感覺到需要、並喜悅於這個相遇的經驗，

在其中，天主透過教會的聖職，

賜給你祂的寬恕，

在你內造一顆新的心，

注入嶄新的精神，

這樣你就能與天主、與自己、與他人和好，

也有能力寬恕他人並愛自己，

不再心存任何不信任的念頭，

也不再有任何厭倦感。

chapter 1

為什麼要告解

「和好」及「天主的美好」



1. 為什麼要告解？

身為一位主教，大家最常跟我談到的心底話就是：我們為什麼得辦告解？當然，每個人的問法不盡相同，諸如：為什麼我們要把自己的罪告訴神父？為什麼不能直接向天主說——天主不是比任何一個人更認識、更了解我們嗎？再說，為什麼我要向一個跟我一樣的罪人談個人的私事，尤其是我難以啓齒的事？聽告解的神父對我遭遇的事情，也許跟我的看法完全不同，或者他可能根本不了解我的問題。而一位神父對於**我的**「罪」的經驗，又知道些什麼呢？有些人還說：「罪」真的存在嗎？或者那只是神父在玩弄權力，為的是讓我

們循規蹈矩呢？關於最後這個問題，我可以立即十分肯定地回答：「罪」的確存在，「罪」本身不但是惡，還會產生更多的惡。我們只要看看世界上每天發生的事，例如每天充斥在報紙、廣播、電視和網際網路上的戰爭報導，就知道這世界多的是暴力、戰爭、不義、虐待、自私自利、嫉妒、報復等等。

此外，凡是相信天主的愛的人，都知道「罪惡」是以自我為中心的「愛」（也就是中世紀神學家所說的 *amor curvus*），是忘恩負義的人以冷漠和拒絕來回應他人的「愛」。這樣的拒絕，不但影響到自己，也對整個社會造成影響，會產生自我主義和暴力這些糾纏不清的結，而構成真正的「罪的結構」（想想社會

上的不正義、富國與貧國之間的不平等，還有衆多得不到溫飽的人……)。正是爲了這個原因，我們必須肯定地強調，「罪惡」是一個多麼大的悲劇。人一旦沒有罪惡感，在面對邪惡和撒殫要將我們拉離天主的誘惑時，會變得十分軟弱。這裡所說的罪惡感，與精神官能症中的「罪疚情結」(guilt complex)是完全不同的兩回事。

2. 寬恕的經驗

雖然如此，我的意思並不是說這世界很邪惡，做好事也於事無補。我深信這世界存在著美善，而且比邪惡要強大得多；我深信生命的

美好，非常值得我們爲了愛、也懷著愛來過正直的生活。我之所以會這樣想，最主要的原因是我個人深深體驗到天主的仁慈，也在許多謙虛的人身上看到同樣的經驗。我以教會神職人員的身分給予寬恕，以及我自己得到寬恕時，多次有過這樣的體驗。多年來，我每個月都懷著喜樂的心，去辦好幾次告解。因爲天主每次藉著神父，因祂的名賜予我寬恕時，我總能感受到天主以新的方式愛我，所以心中充滿喜樂。我也經常在辦告解者的面孔上看到這樣的喜樂。這並不是「卸下重擔」後所感到的空洞的輕鬆感（告解並不是一種心理的發洩，也不是一種慰藉，至少這不是告解的主要功用），而是由於被來自天上的愛所觸動，這愛能改變

我們、有治癒的能力，使我們感到內心有深刻的平安。以信心祈求寬恕、以感謝接受寬恕、以慷慨給予寬恕，就是無價的平安之泉源。也因為如此，告解是一件如此美好且理所當然的事。我希望每一位讀到這段話的人，都能了解這種喜樂的原由。

3. 向神父告解？

為什麼必須向一位神父告明自己的罪過，而不是直接向天主告明即可？當然，我們都是在向天主告明自己的罪。但天主親自讓我們知道，我們必須向一位神父告解：天主派遣祂的獨生子降生成人，向我們顯示，祂要利用人類

的喜怒哀樂等等境況的標記和語言，透過直接的接觸來與我們會面。出於對我們的愛，祂跨出自我，以祂的血肉「觸摸」我們；因此，我們被召喚爲了愛祂而走出自我，以謙虛和信心，到那些能因耶穌之名、以言語和行爲給我們寬恕的人那裡去。唯有透過和好聖事，讓神父赦免你的罪，才能使你內心確信你真正得到了寬恕，天上的父歡迎你回家，因爲基督已把束縛和釋放的權柄、驅逐及允許進入盟約團體的權柄，託付給教會的神職人員（參瑪十八17）。是耶穌——從死者中復活的耶穌——對門徒說：「你們領受聖神吧！你們赦免誰的罪，就給誰赦免；你們存留誰的，就給誰存留。」（若二十22）

因此，向神父告解與在內心私下明認罪過，是完全不同的兩回事，後者會使你惶惶不安，也會使你受到充斥在生命中不明確情況的影響。單靠你自己，你永遠不會知道，那觸摸你的究竟是天主的恩寵或是你自己的情緒、是你寬恕了自己還是天主寬恕了你。當你被天主所揀選及派遣來施予寬恕的神職人員所寬赦，你就能體驗到只有天主能給予的自由，並了解何以告解是平安之源。

4. 接近我們的軟弱的天主

告解是與天主的寬恕相遇，耶穌透過教會神職人員的傳達，賜給我們寬恕。在這個極

有效的恩寵記號中——那是一種無限仁慈的體驗，我們看到天主的面容，這位天主比任何人都了解我們屬人的狀況，也以溫柔的愛來親近我們。在耶穌的生命中，我們看到無數此類的事件：從祂與撒瑪黎雅婦人的邂逅到治癒癱子；從祂寬恕犯姦淫的婦人到祂聽到拉匝祿死訊時的眼淚。我們非常需要天主以祂的溫柔、憐憫來親近我們，即使只有稍稍一瞥我們的生命，也可看出這樣的需要：每個人的生命都有軟弱之處，都會受到病痛之苦、要面對死亡，我們也都覺察到這一切在我們心中造成的疑問。縱然我們渴望向善，但與生俱來的軟弱，仍會使我們不斷陷於誘惑。這樣的經驗，保祿宗徒形容得很好：「我有心行善，但實際

上卻不能行善。因此，我所願意的善，我不去行；而我所不願意的惡，我卻去做」（羅七18-19）。內心的衝突，使他發出這樣的呼求：「誰能救我脫離這該死的肉身呢？」（羅七24）

寬恕聖事就是以一種特別的方式來回應這樣的兩難，寬恕聖事往往能讓我們罪人重獲新生，帶給我們有治癒能力的天主恩寵，變化我們的心和習慣。因此在我們整个人生的旅途中，教會從不間斷地賜給我們寬恕聖事的恩寵：藉著聖事，耶穌——這位屬神的醫生——來承擔我們的罪過，陪伴我們，繼續祂治癒和救贖的工作。如同每一種愛的關係，我們與天主的盟約也必須不斷更新：「忠信」是我們的

「心」永遠的承諾，它不但把自己給予別人，也欣然接納他人給予的愛，直到天主成爲「萬有中的萬有」那天。

5. 與寬恕相遇的階段

正因爲天主十分富於「人性」，因此耶穌讓我們與「仁慈」相遇，這正是天主的旨意。在尊重我們的生命和心的節奏下，這相遇的過程分成好幾個階段。開始時是聽見福音及耶穌的召叫：「時期已滿，天主的國臨近了，你們悔改，信從福音吧！」（谷一15）。天主聖神藉著這聲音在我們內行動，給我們的信仰帶來愉悅，也令我們贊同並相信這個「真理」。當

我們順服於這聲音，也決定全心回應召叫我們的那一位時，我們就出發上路了。這條路帶我們走向最偉大的恩賜，這恩賜是如此寶貴，以致於保祿不得不說：「我們如今代基督請求你們：與天主和好吧！」（格後五20）

和好聖事就是與基督相遇的聖事，基督透過教會的聖職，來幫助那些因為軟弱而背叛天主或拒絕與天主訂立盟約的人。祂讓他們與天父、與教會和好，更藉著天主聖神的德能，使他們成為新的受造物。這個聖事又叫做**懺悔聖事**，因為它表達出真實的悔改，那是「心」之旅，懊悔的心乞求天主的寬恕。我們常用的名詞「告解」（告明、表白），指的是在一位神父面前告明自己的罪，但也是指為了妥善舉行

和好聖事而必須有的「三重告明」。第一個是讚美的告明（*confessio laudis*），在其中，我們想起在我們之先、陪伴我們的天主的愛，並在我們的生命中認出這「愛」的標記，因而能更了解到我們犯錯的嚴重性。第二個是罪的告明（*confessio peccati*），我們懷著謙卑、懺悔的心來到天父面前，承認我們的罪過。最後一個則是信仰的告白（*confessio fidei*），我們得到了寬赦，於是敞開心，接受那使我們自由、得到救恩的寬恕。我們以言語、行為來表達所領受的恩賜，這言語和行為也就宣告了仁慈的天主在我們內所行的奇事。

6. 歡慶和好

在教會歷史中，個人或團體都曾以多種不同的方式來懺悔，但它的基本結構是一樣的，都是透過主教、神父等聖職為媒介，使懺悔的罪人與生活的天主相遇。神父或主教固然也是罪人，但他們受揀選、被祝聖而成為神職人員，藉著他們的赦罪，基督親自接納了懺悔的罪人，讓他們與天父和好，並藉著天主聖神的恩賜，再度成為教會內活躍的一員。我們與天主和好，就能被接納而進入天主聖三賜予生命的共融中，並領受充滿恩寵的新生命，以及只有天主能傾注在我們心中的愛。因聖三之名，我們的罪得到了寬赦，因此寬恕聖事更新了我

們與聖父、聖子和聖神的關係。

從蕩子的比喻中可以看到，和好的相遇會帶給我們一場食物豐美的盛宴，我們穿上新袍、戴著戒指、腳上穿鞋，來赴這盛宴（參路十五22-23）。這些圖像都說明了「天主給予、我們接受」的恩賜，是多麼歡樂與美好。的確，引用這比喻中父親的話：我們必須慶祝、歡樂，「因為我這個兒子是死而復生，失而復得了」（路十五24）。想到我們每一個人都可能是這個兒子，該是多麼美的事啊！

7. 回歸父家

說到和好與天父的關係，和好可以視為

「回家」（是希伯來文 *teshuvà* 的意思，意指「悔改」）。由於覺察到我們的罪，我們因而明白自己在外流浪，遠離了愛的家鄉。我們感到不安和悲傷，因為我們了解，犯罪破壞了我們與天主的盟約，也是拒絕了天主的愛。那表示我們沒有對天主以愛還愛，因此之故，「罪」是我們遠離天主的原由，因為它把我們從我們真正的家連根拔起。那真正的家就是天父的心。

因此，我們必須記得那在等待著我們的家：若是沒有這「愛」的回憶，我們永遠不會有回到天主懷抱所需要的信賴與希望。我們謙卑地知道自己不配稱作天主的「子女」，但卻可以決定去敲天父家的門；當我們發現祂倚窗

而望，期盼我們回家，已經等了好久了，豈不會感到無限驚喜！我們敞開的雙手，以及謙卑和懺悔的心，白白地接受了寬恕的恩賜；天主藉著寬恕讓我們與祂和好，而且說起來還是天父「投向」我們：「他離得還遠的時候，他父親就看見了他，動了憐憫的心，跑上前去，撲到他的脖子上，熱情地親吻他」（路十五20）。天主以出奇的溫柔，讓我們重新成為祂的子女，這是耶穌訂立的盟約所賜給的。

8. 與為我們死而復活的基督相遇

關於和好與聖子的關係，和好聖事賜給我們與祂相遇的喜悅，那位被釘又復活的基督，

藉著祂的逾越賜給我們新生命，把天主聖神傾注到我們心中。我們謙卑、懊悔地明認自己的罪，並以驚奇讚歎的感恩之心接受寬恕，透過這樣的過程，得以與聖子相遇。我們與死於十字架上的耶穌結合，一起死於罪惡、死於「舊我」（參弗四22-24），而祂已戰勝了罪惡。基督的血為我們而流，使我們與天主及他人和好，同時拆毀充滿敵意的高牆，因為那座高牆把我們囚禁在絕望又沒有愛的孤獨中（參弗二14）。

耶穌復活的力量及於我們，且變化了我們：復活主觸碰我們的心，讓我們心中燃起新的信心。這樣就開啓了我們的雙眼，認出祂就在我們身邊，並能在需要我們的人身上認出祂

的聲音。我們與被釘死而又復活的基督結合，將我們整個有罪的生命奉獻給仁慈的天主，使我們的痛苦得到治癒、從罪的重擔下釋放出來、在天主的恩寵中得到肯定，並在祂得勝的愛的力量下煥然一新。由於主耶穌釋放我們，我們蒙召同祂一起生活，免於恐懼、罪惡和邪惡引誘，同時做真理、正義與和平的工作。

9. 聖神內的新生命

由於聖神的恩賜，把天主的愛傾注到我們心中（參羅五5），因此和好聖事成為**新生命的泉源**，使我們與天主、與教會重新共融，而聖神是這共融的靈魂和內聚力。聖神推動被

寬恕的罪人，在生活中顯示出所接受的平安。也就是說，他首先要承擔犯罪的後果，也就是「補贖」。這補贖也就是犯罪的病症的後果，我們必須了解，補贖就像一個需要用恩寵的油及對自己愛的忍耐來治療的傷口。

因此聖神也幫助我們成熟，以愛德和祈禱等具體的努力，決意堅定地走上悔改的路程：告解神父所要求的補贖行動，正是幫助我們表達出這決意。我們因重生而獲得的新生命，最足以證明寬恕的美好及力量，我們隨時都能要求且得到寬恕。（寬恕的英文forgiveness，意思是一件重新獲得的禮物；forgiving是指無限度地給予。）因此我要問你：為什麼不來領受這偉大的恩賜呢？請帶著謙卑、痛悔的心來

告解，並懷著信德來體驗它；它會改變你的生命，為你帶來內心的平安。那時你的雙眼會開啓，在天地萬物及歷史中，認出天主美好的標記，讚美的頌歌會自你的心靈湧出。至於你——有機會讀到本書，而且像我一樣施予寬恕聖事的神父，我願衷心請求各位：不論任何時候，要隨時向所有人廣施仁慈，向任何要求寬恕的人給以寬恕。那很可能就是天主進入那人生命中的時刻！

10. 我們必須與天主和好

我願借用保祿宗徒的請求（格後五20），作為我對各位的請求，而且我還要引用兩段

文字來作說明。第一段就是尼采（Friedrich Nietzsche）的話。尼采年輕時寫過下面這段熱情洋溢的文字，由此可見每個人內心都需要天主的憐憫：「在我離開前，我再次舉目向天，我獨自一人向祢高舉雙手，祢是我的避難所，在我內心深處，我已在各處向祢祝聖祭台，這樣無時無刻祢的聲音都能呼喚我回頭……我渴望認識祢，哦，未知的那一位，祢穿透我的靈魂深處，像狂風暴雨一般猛擊著它；祢是無限的、無法理解的，然而又是如此地與我相像！我渴望認識祢、事奉祢」（*Scritti giovanili*, I. 1: 米蘭，1998年，388頁）。另一段文字則引自亞西西的聖方濟（Francis of Assisi），他表達了被寬恕恩寵所更新的生命真理：「主啊，讓

我作祢的工具，去締造和平。在有仇恨地方，播送友愛；在有冒犯的地方，給予寬恕；在有分裂的地方，促成團結；在有錯誤的地方，宣揚真理；在有失望的地方，喚起希望；在有黑暗的地方，放射光明；在有憂傷的地方，散布喜樂。神聖的導師，願我不求他人的安慰，只求安慰他人；不求他人的諒解，只求諒解他人；不求他人的愛護，只求愛護他人。」

這些就是我們向天主祈求並得到的和好的果實，也是我對所有讀者的希望。

chapter 2

天父使我們自由

誦讀聖言：路十五11-32



耶穌在世時給我們顯示的天主就是天父，天父無限的慈愛擁抱了懺悔的罪人，使這人自由。這就是《路加福音》十五章11-32節所講述的故事，這個故事通常被稱作「浪子回頭的比喻」，但實在應該叫做「慈愛天父的比喻」才是。故事中真正的主角不是那個兒子，由於故事裡有兩個兒子，所以會以為兒子是主角；故事的主角其實是那位父親，兩個兒子從不同的方向奔向父親，在父親身邊會合了。故事中有三個人物，父親是主要人物，然後是小兒子——那位蕩子，最後是大兒子。有些人在兩個兒子身上看到了新約子民的象徵，也看到我們的「兄長」，即第一個盟約的子民——以色列人的象徵——這不是沒有原因的。因此，這

兩種子民都同樣受到生活的天主慈愛的擁抱。

1. 慈愛的天父：接納的愛

看了這個故事，我們立刻可以認出耶穌的天主的面貌：這由故事中蕩子「回家」的事實就能了解。在聖經希伯來語——這是一種具體的語言，只用 5,750 個字就能表達一切，因為它運用很多圖像——「悔改」的概念正是 *shuv* 這一字，這個字的意思是「返回」。因此，人返回去投奔的父親，就是耶穌來到世上所傳揚的天主，我們都受召叫回到祂的家。這位天主，打消了每一個人想教導天主如何作天主的念頭：祂是一位「不一樣」的天主。重新發現

祂的面容是十分重要的事，因為這樣才能再次發現我們生命最深的意義及我們的文化認同，而這是建立在猶太—基督徒傳統，與希臘—拉丁文化的偉大交會上。在我們現在所生活的時代也有迫切的需要，有些基本教義派假宗教之名行暴力之實，因此，此時我們更要了解，仁慈的天主絕不會把任何暴力視為正當行為。

耶穌所講的這個比喻，至少告訴我們祂宣揚的天主的六項特點。

第一個特點是**謙卑**：故事中敘述的主角顯示出他是一位謙卑的父親。他的兒子決定離開他、甚至忤逆他，去過自己的生活，而作父親的並沒有阻止他。法律書准許作父親的管教叛逆的兒子，甚至可以下令讓這逆子被亂石砸

死。《申命紀》中就說：「人若有一個忤逆不孝的兒子，不聽從父母的勸告，責罰他以後仍不聽從，父母就該將他捉住，帶到當地的城門前，見本城的長老，對本城的長老說：『我們這個兒子忤逆不孝，不聽我們的勸告，是個放蕩的酒徒。』本城的衆人就應用石頭將他砸死：這樣，由你中間剷除了這邪惡，每個以色列人聽了，必然害怕。」（申廿一18-21）

比喻中的父親卻沒有這樣做，他讓他的兒子走。他接受兒子的決定，並以無限謙卑的渴望，等待兒子歸來。因此，「謙卑」是耶穌所傳揚的天主的第一個特色。實際上，能屈尊就卑、下降人世的，唯有天主。只有祂能謙卑自下，為他人留出空間，因為只有祂臨在於每

個地方。只有天主能貶抑自己，使我們得以存在。為說明「天主降尊紆貴」的弔詭，猶太神祕主義用 zim-zum 一詞，來解釋天主如何「俯身屈就」，好為祂的受造物留出存在的空間。

這個形象的威力，傳達了一個深刻的意義：天主為祂受造物的尊嚴留出了空間。這就好像天主為了讓我們在自由中生活，而限制了祂自己。全能的天主不願在違背我們意願的情形下使我們得救。這位全能者接納祂全能中的限度；祂同意在祂所創造的人面前，收回這個能力。所以陶略（Johannes Tauler，1300-1361年，德國道明會會士）會說：「隱藏在天主性最深處的德行就是謙卑」，因為只有天主從最初就在完全尊重祂創造性的愛（creative love）

中，爲人留出空間。聖方濟在「讚美至高天主頌歌」中，毫不猶疑地向永恆的天主說：「祢就是謙遜！」

這位限制自己、爲讓祂的受造物在自由中生活的謙卑的天主，也就是站在窗前等待兒子歸來的那位父親。《路加福音》十五章 20 節就寫得很清楚：「他離得還遠的時候，他父親就看見了他，動了憐憫的心，跑上前去。」在希臘文聖經裡用 *makrán* 這個副詞，指的是很遠的距離，父親向遠方眺望已經很久了，等著他想念的兒子歸來，一點也不嫌累。

這個比喻慎重地透露出一種態度，可以稱之爲**天主的希望**。「希望」實際上是「謙遜」的別名：如果「謙遜」的意思是爲他人的存在

留出空間，「希望」則是迎向他人，渴望他人能以自由、不求回報的愛來回應。基督徒的神，是知道如何懷著期望等待，並在受造物回頭時大大慶祝的神。

那位父親懷著深切的情感奔向回家的兒子，正是天主這種抱持希望等待祂的受造物歸回，並準備大肆慶祝的情懷。希臘文本用 *esplanchnísthe* 來形容作父親的心情，它激發了母性的愛，即希伯來文的 *rachamim*，也就是說，天主以慈母心腸來愛我們，但這並不是祂的受造物所應得的，而只因為祂的受造物存在（請看依四九14-16或詠一三一一篇）。因此，比喻中這位父親的第三個特色就是**具有母愛**，因為有這份愛，他能自始至終尊重兒子的自

由，即使遭到孩子拒絕，仍然愛著他。天主以一位母親才有的愛來愛我們，以極溫柔的愛來愛我們，這忠實的愛，超越人類可能具有的任何忠誠。正如聖伯納德（St. Bernard）所說：「天主不是因為我們美善而愛我們，而是因為祂愛我們，才使我們成為美善的。」

作父親的奔向兒子；按照閃族人的心態，這樣的行為有失尊嚴，因為作父親的應該具有威嚴，令人畏懼才對。照理應該是作兒子的投向父親，跪倒在父親面前。現在這個作父親的，不但走向兒子，而且是飛奔過去，還緊緊抱住他。在這比喻中，我們看到一位不怕失去尊威、甚至還彷彿打倒了這尊威的父親。這父親的權威不在於讓兒子對他敬而遠之，而在於

他展現出來的愛。

第四個特色可以定義為**天主之愛的勇氣**：就是有勇氣打破表面上的安全，好能生活在真正的安全中；這「愛」突破保護性的屏障而向外及於他人，那屏障往往是因為我們沒有能力去愛，而圍築在我們四周的。那些作風獨裁的人，總是隱瞞他們對「愛」的無能，以及他們掌握權柄的需要，卻不了解如何以圓滿的愛來消除這樣的需求。

天主的第五個特色，可以從兒子回到家時父親的表情上看出來，那就是**喜樂**。他高興得像個小孩子一樣，歡喜慶祝，親吻、擁抱他的兒子，叫僕人拿來最漂亮的袍子，為他戴上戒指、穿上鞋子，還宰殺一隻肥牛——在農業社

會中，代表這家人真的很富有。作父親的，流露出無比的喜樂。他做的每一件事都明顯地表露他的喜樂：新袍子、鞋子、戒指、肥牛犢；一切都訴說著一場盛大的慶祝。那是在天上為一個悔改的罪人所舉行的慶祝，而不是為那九十九個正義、不需悔改的人的慶祝。

那是天主的喜樂。祂是一位知道歡樂卻先受苦的天主。如果在天主內有新的喜樂，也是隨著痛苦的奧祕而來，而那痛苦是源自於天父對我們的肺腑之愛和對我們的憐憫。在十字架的奧祕中，在被遺棄、受折磨的痛苦時刻，天主的受苦達到高峰；基督徒相信一位受苦的天主，因為基督徒相信一位「愛」人的天主。正因為父親曾經受苦，因此看到兒子回頭時，歡

樂之心油然而生。以上種種合在一起，就表達了天主的最後一項特點：祂**受苦**的奧祕。

比喻中的父親並不代表一位冷漠的天主，不關己事地冷眼看著世人的痛苦，而是一位能爲了愛祂的受造物而受苦的天主。故事中有一段極重要的聲明，出現在第24節，在32節又再次出現，這句話解釋了天主喜樂和悲傷的原因：「我這個兒子死而復生，失而復得。」我們應該停下來深思這兩個造成喜樂悲傷的原由。

父親難過的第一個原因是他的兒子「死了」，他兒子毀了自己。第二個原因是「他迷失了」，這與兒子遠離父親有關連。這其中有一個細膩而特殊的美妙之處。天主受苦，主要

是因為祂的受造物受苦，其次才是因為這痛苦是由於與祂分離而引起的。真愛永遠是這樣：另一人受的苦，比自己受苦更令自己心碎。這就是天主的愛，這是能夠受苦的愛。如果天主不會愛，祂就不會痛苦。天主受苦的奧祕就在於祂能付出無限的愛，若沒有這愛的奧祕，那麼，在不可解釋的奧祕前，我們只不過是任人擺布的玩偶罷了。

因此，馬里旦（Jacques Maritain，1882-1973年）——他讀了妻子 Raissa 以痛苦的語調所寫的日記後，就「皈依」了天主受苦的奧祕——毫不猶疑地說，天主受苦的主題可以解釋為何有的時候，亞里斯多德的思想勝過天主的話，而不是反過來。天主若是一個「不

動的原動者」(unmoved Mover)，就不會受苦；但聖經裡的天主並不是這樣——祂受苦，因為祂能「愛」，祂涉入人類的經歷中，為了愛祂的受造物而甘於貧窮。這位天主，並不置身於人類的痛苦之外，祂並未被囚禁在屬神的自我主義(divine egoism)中，卻知道如何參與祂受造物的生活。正如教宗若望保祿二世在《主及賦予生命者——聖神》通諭(39-41號)中所肯定的，在天主聖三內，有痛苦的奧祕，這「痛苦」的另一個名字就是「天主對人類的愛」。在蕩子的比喻中所看到的父親的所有特點，都顯示了深藏在天父——耶穌的父心中痛苦之愛的奧祕。

2. 小兒子：回家的故事

在這父親面前的兩個兒子，首先出現的是小兒子，就是想要過自己的生活的每一位。有些人把這解釋為外邦人的教會，悔改後，脫離罪惡，回到愛子耶穌所啓示的救贖恩寵中。這個蕩子的罪是什麼呢？「父親，請把我應得的一份家產給我吧！父親遂把產業給他們分開了。」值得注意的是，在希臘文中，「產業」一字的字尾是 *tòn bion*，也就是生命，爲了存活所需要的。意思是說，這個蕩子希望父親完全不再過問他的生活。任何有過悔改經驗的人，都知道生活中彷彿沒有天主的存在、完全遺忘了天主，是什麼樣的情形。這個蕩子的罪

是每一個罪的圖像，他的罪是一種奢侈、享樂的罪，想要作自己生命的主人，不願把生命託付在天主手中，反而占據天主的位置，要自己掌控一切。

等候在這年輕人前面的命運是什麼呢？

「他往遠方去了。他在那裡荒淫度日，耗費他的資財。」希臘文本清楚表達了他與父親的疏離、他的揮霍，以及隨之而來的苦果。第16節：「他恨不能拿豬吃的豆莢來果腹，可是沒有人給他」，可以鮮明看到他的慘境，這情況很令人震驚：在閃族的文化環境中，「一起吃喝」表示進入一種生命的共融中。他們認為豬是所有動物中最不潔的，代表邪惡和精神錯亂，而這個蕩子想吃餵豬的豆莢，可見他落魄

至此，竟想與豬共同生活，他渴望與豬過同等的生活。

比喻中流暢地描述了這個罪的情節是何等嚴重。過自己的生活，表示失去了生命的意義、美好、力量和本質。最後這個蕩子終於了解了這一切。我們在他身上看到的，可以說是從富有到貧窮的過程。這個選擇富裕、過自己想過的生活、作自己主人的人，現在變成一個窮人，來到天主面前，承認他的一無所有。每一個悔改都要經歷這過程，可分成五個階段。

悔改的第一個階段是覺察到外在的放逐，意識到某些事不對勁。悔改通常是從重視自我的好處開始：在窮困潦倒的處境中，想望走入佳境。第17節非常重要：「他反躬自問：

我父親有多少傭工，都口糧豐盛，我在這裡反要……」希臘文本清楚地表示出，與他家的傭工相比之下，他的境況是多麼淒慘！因此他的回家之路，亦即回到天主身邊之路的第一個階段，就是覺察到外在的放逐、承認自己的可憐。任何人若沒有這樣的認知，就永遠不可能認出愛，也就會永遠囚禁在自己封閉的世界裡。我們從現代主義就可看出這一點。

這年輕人回頭的第二個階段，就是回想起父親的家；在他家，連傭工——不是父親的兒子——都有豐盛的糧食可吃，而他現在卻在挨餓，這是多麼明顯的對比。他感受到的外在放逐，與他對**充滿愛的家鄉**的回憶連結了起來；他記憶中的家鄉，口糧充足，連傭工也不愁吃

穿。這突顯出傳播仁慈的福音是多麼重要，因為這樣才能使每一個人對於失去的家鄉，懷有甜蜜及有益的回憶。

在自己的悲慘處境以及回想起失去的富足中，我們進入了悔改的第三個階段：**體認到內心的放逐**。認出外在的放逐仍不夠，還要明白，罪惡的根源在於與天主分離。「父親，我得罪了天，也得罪了你。我不配再稱作你的兒子。」罪惡是與深愛我們的那一位分離。罪惡是想要過自己的生活、成爲自己所認爲的富人，卻是天主眼中的窮人——到頭來一貧如洗。罪惡使我們想起：失去了家鄉是由於我們的過錯。

這樣我們就來到第四個階段：**體認到內**

在的放逐後，就棄絕「過去」，接受天主為我們預備的「未來」，因為我們記得我們那充滿愛的家鄉。我們記得我們的父家，那兒有豐足的食糧，因為我們的父親是個好父親。若沒有這第四個階段，「悔改」就不能結出果實。在認出我們外在的放逐、想起我們的家鄉、感受到內在放逐的痛苦後，我們必須懷抱希望，相信我們可以獲得新的生命。猶達斯的故事與伯多祿的故事之所以不同，只有一個原因。伯多祿跟猶達斯，同樣都背叛了耶穌，也許伯多祿的背叛更嚴重，因為他領受的比較多。但是猶達斯只停留在悔改的第三個階段：他感受到不可言說的疏離之痛，但他沒有勇氣踏入下一階段，採取能帶來希望的行動。他無法相信天主

具有不可能的可能性（impossible possibility of God），因而感到沮喪絕望。但是伯多祿雖然哭得很傷心，仍舊信賴天主的仁慈寬恕。這就是第四階段：回想起充滿愛的家鄉後，我們必須肯定並接納未來，確信天父能讓我們有一個意想不到的嶄新開始。

最後，第五個階段，也是最後一個階段，就是**毅然決然地走向天主**。前面提到的四個階段都必須化爲具體的行動，化爲走向天主的家的行動。這行動就是和好聖事，在這內在及外在的行動中，可以看到一個人「心」的改變：「我要起身到我父親那裡去。」如果沒有這個決心及行動，「悔改」只不過是空想而已，不可能轉化爲改變一個人未來的新生命。

因此，這個小兒子就這樣再度找到了真正的自由，也接受他的貧窮。這就是這個蕩子的悔改：「我不配再稱作你的兒子，把我當作你的一個傭工吧。」那就是完全順服於天父的旨意：「按祢的旨意來處置我吧。我不願再按自己的意思生活了。我要祢來掌控我的生命，因為祢是我的父親！」這個年輕人從富裕走到貧窮，他的自由之路就是這樣鋪設的。原先他脫離父親，得到表面的自由，要自己獨立自主地過富裕的生活，後來則走向脫離自己的意志，為父親而生活，以貧窮的生活和心靈，毫無條件地完全向天主敞開。

3. 大兒子：身雖在、心封閉

最後要提的是大兒子，也就是這個比喻中的第三個，即最後一個角色。有些人在他身上認出了第一次盟約的人民、被選的民族——以色列。這民族是受寵愛的長子，然而跟其他的民族同樣被召喚，要回到天主仁慈的心懷中，與他的弟弟一起投入耶穌父親歡迎的懷抱。

大兒子一直留在家中，他離父親很近；他從來沒有離開過「天主的家門」。但是這個長子的表現立刻讓我們清楚地看到，外在的親近並不必然表示心的親近。一個人也許一輩子住在上主的家中，卻從來沒有愛過祂……只是住在上主家的圍牆內，是不夠的。真正重要的是

心靈的親近，是與天主相愛。

那個長子的遭遇如何？他也有自己的生命戲碼。他工作完畢回家的路上，聽到音樂聲，心中感到納悶，等知道是怎麼回事以後，他很生氣，不願進到屋裡。換句話說，他不原諒父親是因為父親寬恕了弟弟。這與弟弟所犯的罪是一樣的！大兒子跟小兒子同樣都想掌控自己的生命，要成為善與惡的判官。即使我們在天父身邊，還是會與祂十分疏遠，甚至敢於判斷別人的生命及內心。

至於那位父親呢？這個故事的主要人物，對長子有怎樣的反應呢？在這裡，他也「拋棄」了他的尊嚴。他為了說服兒子而跨出家門，走向兒子，好像是要要求兒子原諒他的愛。

他兒子說的都是事實（參路十五29-30）。然而他判斷的態度使得父親要求他悔改、不要計較功勞和利益，應以「愛」為重。「你這個弟弟死而復生，失而復得，應當歡宴喜樂！」作父親的也要求長子轉變成為神貧的人，丟棄過去的富裕——即妄自判斷一切人和一切事，而成為貧窮的人——在一切事上接受天主的指引及判斷。

大兒子的表現讓我們看到，有人判斷我們的生命，是多麼重要的事。若失去了天主作我們的判官這樣的美好及意義，你便無法認清你多需祂來告訴你，真正的你是怎樣的人，而這也只有天主做得到。我們都需要有人讓我們看到自己實際上是怎樣的人，但人的判斷做不到

這一點，唯有天主的判斷可以做到。比喻中的大兒子就是不需要天主判斷的那個人，因為他自己做了判斷，他占據天主的位置。因此作父親的要他進到恩賜的邏輯，不要憑對錯的輕重來判斷，而要用偉大的愛來包容一切……

說到這裡，我們還要問，後來怎樣了呢？這個比喻沒有告訴我們故事的結尾。最令人感興趣的——那最難解的部分，就是那位蕩子既然回家了，他會過著怎樣的生活呢？大兒子的生活又會怎樣呢？比喻就在這裡結束，或許是因為我們每一個人的生命都必須各自過下去。換句話說，我們都必須「延續這個福音」，福音就在我們的生命中繼續下去，敘述著這比喻不再能陳述的部分。當一個人由富裕變為貧

窮，而且願意無條件地讓天主引導他的生活，那麼他往後的生活會是怎樣的呢？對於一個經歷過這種改變的人，未來又會如何呢？如果一個人不朝這個方向邁步，又會如何呢？這是我們每一個人為自己的生命都應該去努力了解的，我們要以謙虛和信賴的心問道：在這兩個兒子當中，我在哪一個兒子身上、在他們生命旅途的哪一階段、在他們的哪些行為上，更能看見自己？

我由嘉祿富高（Charles de Foucauld）的著作得到靈感，寫了以下這段禱詞，可以幫助我們在主耶穌、仁慈的天父面前，呈現最真實的自我：

我的天父，
我把自己交付在祢手中，
請按祢的意願來使用我。
無論祢如何對待我，
我都感謝祢。
我已準備好做任何事、
接受一切安排，
只要祢的旨意在我身上、
在祢所有的受造物身上實現。
我的天主，我沒有其他的渴望。
我把我的靈魂託付在祢手中；
我的天主，我把我的靈魂交給祢，
也交給祢我心中所有的愛，
因為我愛祢，

對我來說，我的愛
催迫著我把自已交付出來，
把我自己放在祢手中，
懷著無限的信心，
沒有任何保留，
因為祢是我的父。阿們。

chapter 3

省察



讀經

聖經是天主的聖言，它有能力賜給我們聖寵，讓我們認出自己的罪，祈求天主寬恕，並在祂的仁慈憐憫中得到安慰，藉此幫助我們為領受和好聖事做好預備。以下我挑出幾段聖經章節，供你做省察及領受和好聖事之用。

瑪廿五31-46

當人子在自己的光榮中，與眾天使一同降來時，那時，祂要坐在光榮的寶座上，一切的民族，都要聚在祂面前；祂要把他們彼此分開，如同牧人分開綿羊和山羊一樣：把綿

羊放在自己的右邊，山羊在左邊。那時，君王要對那些在祂右邊的說：我父所祝福的，你們來吧！承受自創世以來，給你們預備了的國度吧！因為我餓了，你們給了我吃的；我渴了，你們給了我喝的；我作客，你們收留了我；我赤身露體，你們給了我穿的；我患病，你們看顧了我；我在監裡，你們來探望了我。那時，義人回答祂說：主啊！我們什麼時候見了祢飢餓而供養了祢，或口渴而給了祢喝的？我們什麼時候見了祢作客，而收留了祢，或赤身露體而給了祢穿的？我們什麼時候見祢患病，或在監裡而來探望過祢？君王便回答他們說：我實在告訴你們：凡你們對我這些最小兄弟中的一個所做的，就是對我做的。然後祂又對那些在

左邊的說：可咒罵的，離開我，到那給魔鬼和牠的使者預備的永火裡去吧！因為我餓了，你們沒有給我吃的；我渴了，你們沒有給我喝的；我作客，你們沒有收留我；我赤身露體，你們沒有給我穿的；我患病或在監裡，你們沒有來探望我。那時，他們也要回答說：主啊！我們幾時見了祢飢餓，或口渴，或作客，或赤身露體，或有病，或坐監，而我們沒有給祢效勞？那時，君王回答他們說：我實在告訴你們：凡你們沒有給這些最小中的一個做的，便是沒有給我做。這些人要進入永罰，而那些義人卻要進入永生。

路十五11-32

耶穌又說：「一個人有兩個兒子，那小的向父親說：父親，請把我應得的一份家產給我吧！父親遂把產業給他們分開了。過了不多幾天，小兒子把所有的一切都收拾起來，就往遠方去了。他在那裡荒淫度日，耗費他的資財。當他把所有的都揮霍盡了以後，那地方正遇著大荒年，他便開始窮困起來。他去投靠一個當地的居民；那人打發他到自己的莊田上去放豬。他恨不能拿豬吃的豆莢來果腹，可是沒有人給他。他反躬自問：我父親有多少傭工，都口糧豐盛，我在這裡反要餓死！我要起身到我父親那裡去，並且要給他說：父親！我得罪了

天，也得罪了你。我不配再稱作你的兒子，把我當作你的一個傭工吧！他便起身到他父親那裡去了。他離得還遠的時候，他父親就看見了他，動了憐憫的心，跑上前去，撲到他的脖子上，熱情地親吻他。兒子向他說：父親，我得罪了天，也得罪了你，我不配再稱作你的兒子了！父親卻吩咐自己的僕人說：你們快拿出上等的袍子來給他穿上，把戒指戴在他手上，給他腳上穿上鞋，再把那隻肥牛犢牽來宰了，我們應吃喝歡宴，因為我這個兒子是死而復生，失而復得了；他們就歡宴起來。

那時，他的長子正在田地裡，當他回來快到家的時候，聽見有奏樂及歌舞的歡聲，遂叫一個僕人過來，問他這是什麼事。僕人向他

說：你弟弟回來了，你父親因為見他無恙歸來，便為他宰了那隻肥牛犢。長子就生氣不肯進去，他父親遂出來勸解他。他回答父親說：你看，這些年來我服事你，從未違背過你的命令，而你從未給過我一隻小山羊，讓我同我的朋友們歡宴；但你這個兒子同娼妓們耗盡了你的財產，他一回來，你倒為他宰了那隻肥牛犢。父親給他說：孩子！你常同我在一起，凡我所有的，都是你的；只因為你這個弟弟死而復生，失而復得，應當歡宴喜樂！」

路六31-38

你們願意人怎樣待你們，也要怎樣待人。

若你們愛那愛你們的，爲你們還算什麼功德？因爲連罪人也愛那愛他們的人。你們善待那善待你們的，爲你們還算什麼功德？因爲連罪人也這樣做。你們若借給那些有希望償還的，爲你們還算什麼功德？就是罪人也借給罪人，爲能如數收回。但是，你們當愛你們的仇人，善待他們；借出，不要再有所希望：如此，你們的賞報必定豐厚，且要成爲至高者的子女，因爲他對待忘恩的和惡人，是仁慈的。你們應當慈悲，就像你們的父那樣慈悲。

你們不要判斷，你們也就不受判斷；不要定罪，也就不被定罪；你們要赦免，也就蒙赦免。你們給，也就給你們；並且還要用好的，連按帶搖，以致外溢的升斗，倒在你們的懷

裡，因為你們用什麼升斗量，也用什麼升斗量給你們。

弗四22-32

你們該脫去你們照從前生活的舊人，就是因順從享樂的慾念而敗壞的舊人，應在心思念慮上改換一新，穿上新人，就是按照天主的肖像所造，具有真實的正義和聖善的新人。

爲此，你們應該戒絕謊言，彼此應該說實話，因為我們彼此都是一身的肢體。「你們縱然動怒，但是不可犯罪」；不可讓太陽在你們含怒時西落，也不可給魔鬼留有餘地。那以前偷竊的，不要再偷竊，卻更要勞苦，親手賺取

正當的利潤，好能賑濟貧乏的人。一切壞話都不可出於你們的口；但看事情的需要，說造就人的話，叫聽眾獲得益處。你們不要叫天主的聖神憂鬱，因為你們是在祂內受了印證，以待得救的日子。一切毒辣、怨恨、忿怒、爭吵、毀謗以及一切邪惡，都要從你們中除掉；彼此相待，要良善，要仁慈，互相寬恕，如同天主在基督內寬恕了你們一樣。

哥三1-10，12-17

你們既然與基督一同復活了，就該追求天上的事，在那裡有基督坐在天主的右邊。你們該思念天上的事，不該思念地上的事，因為你

們已經死了，你們的生命已與基督一同藏在天主內了；當基督，我們的生命顯現時，那時，你們也要與祂一同出現在光榮之中。

爲此，你們要致死屬於地上的肢體，致死淫亂、不潔、邪情、惡慾和無異於偶像崇拜的貪婪，爲了這一切，天主的義怒才降在悖逆之子身上；當你們生活在其中時，你們也曾一度在其中行動過，但是現在你們卻該戒絕這一切：忿怒、暴戾、惡意、詬罵和出於你們口中的穢言。不要彼此說謊；你們原已脫去了舊人和他的作爲，且穿上了新人，這新人即是照創造他者的肖像而更新，爲獲得知識的。

爲此，你們該如天主所揀選的，所愛的聖者，穿上憐憫的心腸、仁慈、謙卑、良善和含

忍；如果有人對某人有什麼怨恨的事，要彼此擔待，互相寬恕；就如主怎樣寬恕了你們，你們也要怎樣寬恕人。在这一切以上，尤該有愛德，因為愛德是全德的聯繫。還要叫基督的平安，在你們心中作主；你們所以蒙召存於一個身體內，也是為此，所以你們該有感恩之心。要讓基督的話充分地存在你們內，以各種智慧彼此教導規勸，以聖詠、詩詞和屬神的歌曲在你們心內，懷著感恩之情，歌頌天主。你們無論做什麼，在言語上或在行爲上，一切都該因主耶穌的名而做，藉著祂感謝天主聖父。

十誠

如果可能的話，應定期領受和好聖事，兩次的告解時間不要隔得太長。到後來你總會找到一位告解神師，他能在走向天主之路上給你最大的幫助。在這路途上，在祈禱的氛圍中，你可在天主的臨在中回答下面的問題。

第一誡

「除我以外，你不可有別的神。」（申五7）

「你應全心，全靈，全意，愛上主你的天主。」

（瑪廿二37）

- 我是不是以這樣的方式愛天主？我把祂放在生命中的首位嗎？
- 我如何奮力拒絕那橫隔在我與天主之中的偶像呢？不論這偶像是金錢、享樂、迷信或是權力。
- 我是否懷著信德聆聽祂的聖言？我是否祈禱不懈？

第二誠

「你不可妄呼上主，你天主的名。」（申五11）

- 我尊敬上主的聖名嗎？我曾否妄用上主的名、冒犯祂，或利用祂而非事奉祂？
- 我是否在一切行爲上光榮天主？
- 我是否毫無保留地接受天主對我的旨意，完全信賴祂？我是否以謙虛和信賴的心，交付自己，接受天主賜給教會的牧者的引導和教導？
- 我以何種方式來努力加深並滋養我的信仰生活？

第三誡

「記得遵守安息日，奉為聖日。」（參申五12-15）

- 我是否把主日視為生活的中心，以感恩祭作為開始，因為那是上主跳動的「心」？
- 我是否遵守上主的其他聖日，讚美感謝祂、把自己託付在祂手中、憩息在祂懷中？
- 我是否懷著信德，熱心參與主日感恩祭，彌撒前先以祈禱的精神做準備，並努力讓聖言及聖體滋養我往後一週的日子？
- 我是否為有需要的人做一件愛德的行為，來聖化主日呢？

第四誡


「孝敬你的父母。」（申五16）

- 對於賦予我生命的人，我如何敬愛他們？
- 我曾否盡心去了解、幫助父母，尤其是在他們軟弱、有限度的時候？

第五誡

「不可殺人。」（申五17）

- 我如何盡力尊重並提升生命？我是否盡我的能力幫助他人？我曾否刻意去傷害他人？
- 「你應當愛近人，如你自己」（瑪廿二39）。我如何向近人表現我的愛德？我是否特別關懷最貧窮、最弱小的人，而且隨時伸出援手？
- 我以何種方式愛自己，接受我在天主眼中的限度呢？



第六誡和第九誡

「不可姦淫。」（申五18）

「不可貪戀你近人的妻子。」（申五21）

- 我的思想和行為是否純潔？
- 我是否盡力付出無私的愛，避免想要據為己有或嫉妒的念頭？
- 我如何時時在一切事上尊重人的尊嚴？
- 我如何對待自己及他人的身體，視之為天主聖神的宮殿？

第七誡和第十誡

「不可偷盜。」（申五19）

「不可貪圖你近人的財產。」（申五21）

- 我如何看待世上的財物？
- 我在工作上、在與他人的關係上，是否坦白真誠？
- 我如何尊重他人的工作成果？
- 我是否嫉羨他人的好運？
- 我是否努力讓他人幸福，還是只想到自己的幸福？

第八誡

「不可作假見證。」（申五20）

- 我的一切言語行動都真誠忠實嗎？我是否時時只講真話？
- 我是否試著信賴他人，也讓自己值得信賴呢？
- 我以何種方式追隨耶穌，向天主及他人付出自己呢？我如何學習像耶穌一樣地謙虛、神貧、貞潔呢？
- 我是否在聖事中、在兄弟友愛的共融中、在服事最貧窮的人中，如實地遇見天主呢？

- 天主會再來臨，祂的許諾永遠信實。那麼，我如何生活在對永生的盼望中，以天主的眼光看待一切事呢？

懺悔

（表示後悔，並祈求天主的憐憫）

第一式

我的天主，
我爲我所犯的罪感到難過、
全心痛悔我的罪過，
我違抗祢、犯了罪，應該受到懲罰，
我冒犯了祢——
無限美善、最值得敬愛的天主。
藉著祢的幫助，
我立志不再冒犯祢
並躲避犯罪的機會。
主啊，慈愛的天主，請寬恕我！

第二式

天主聖父，我像那位蕩子一樣

懇求祢的憐憫：

「我得罪了祢，

我不配再稱作祢的兒子了。」

耶穌基督，世人的救主，

祢向右盜¹ 打開了天堂的大門，

請在祢的國度中記得我。

天主聖神，祢是平安與愛的泉源，

在我洗滌了各種過失

並與天父和好之後，

請賜我恩寵，

讓我時時與祢同行，

作個光明之子。

第三式

主耶穌基督，
除免世罪的天主羔羊，
使我在聖神的恩寵內
與天父和好，
請用祢的寶血洗淨我所有的罪惡，
使我成爲新的受造物，
以讚美祢的光榮！

¹ 右盜 (the good thief)：在耶穌右側同時被釘十字架而回頭改過的強盜 (參路廿三39-43)。

國家圖書館出版品預行編目資料

爲什麼要告解 / 布魯諾·霍德 (Bruno Forte) 著 ;
黃美基譯. -- 初版. -- 臺北市 : 上智文化, 2010. 01
面 : 公分. -- (靈修 : F0029)
譯自 : Confessarsi, perché?: la riconciliazione e la
bellezza di Dio
ISBN 978-986-7873-82-8 (平裝)
1. 天主教 2. 告解 3. 靈修

244.93

98024730

靈修 F0029

書 作 譯	名 者 者	爲什麼要告解 布魯諾·霍德 (Bruno Forte) 黃美基
准 發 出	印 行 者 版	洪山川總主教 鄧秀霞 財團法人聖保祿孝女會附設上智文化事業 100台北市忠孝西路一段21號 電話：(02)2901-7342 傳真：(02)2902-7212 讀者服務 e-mail：wisdompress@pauline.org.tw
服 務 處		聖保祿孝女會 242台北縣新莊市三泰路66號
台 北 書 局		郵撥：上智文化事業 19399740 100台北市忠孝西路一段21號 電話：(02) 2371-0447 傳真：(02) 2371-7863 訂購服務 e-mail：stpaul@pauline.org.tw
台 中 書 局		郵撥：財團法人聖保祿孝女會 21999096 400台中市光復路136號 電話 / 傳真：(04) 2220-4729
高 雄 書 局		郵撥：高雄聖保祿文物中心 42006873 802高雄市五福三路149-1號 電話 / 傳真：(07) 261-2860
香 港 書 局		聖保祿書局 e-mail：stpaulhk@nctvigator.com 電話：(852) 9127-9624 傳真：(852) 2601-6910
澳 門 書 局		澳門聖保祿書局 e-mail：Paulinas@macau.ctm.net 澳門主教巷11號 電話：(853)2832-3957
印 封 面 、 刷 版 型		世樺國際股份有限公司 張凌綺
基 督 經 銷		華宣出版有限公司 235台北縣中和市連城路236號3樓 電話：(02) 8228-1318 傳真：(02) 2221-9445
總 經 銷		貿騰發賣股份有限公司 235台北縣中和市中正路880號14樓 電話：(02) 8227-5988 傳真：(02) 8227-5989
2010年1月初版		2010年5月二刷
定價 / 90元		版權所有·翻印必究

和好聖事簡要程序

1. 接待懺悔者

△懺悔者（和神父）畫十字聖號：

因父及子及聖神之名。阿們。

△司鐸用以下或類似的言詞請懺悔者依靠天主說：

願天主聖神光照你的心，使你誠心誠意告明你的罪過，並認識天主的仁慈。

△懺悔者答：

阿們。

△可簡略告訴司鐸一些自己的生活近況。

2. 恭讀天主聖訓（自由選用）：

△司鐸誦讀或背誦一段聖經，可這樣開始：現在我們先來聽天主藉著聖經給我們說的話：

耶穌說：「你們若寬恕別人的過犯，你們的天父也必寬恕你們的；你們若不寬恕別人的，你們的天父也絕不寬恕你們的過犯。」（瑪六14~15）

3. 告罪和接受補贖：

△懺悔者告明罪過

△司鐸給予勸告和補贖

4. 懺悔者念悔罪經

△神父給了規勸和補贖後，要求懺悔者：

「現在請念悔罪經，表明自己的懺悔。」

懺悔者可用以下或類似禱詞祈禱說：

天主，為了我所犯的一切罪過，和我應做而沒有盡到的本分，我全心痛悔，因為我得罪了祢，極仁慈的天主。現在，依靠祢聖寵的助佑，我決心悔改，善作補贖，以後再不敢犯罪，並逃避一切犯罪的機會。阿們。

或

慈愛的天父，祢知道我的軟弱和失敗，我懷著真誠悔改的心來到祢面前，求祢寬恕我，求祢接納我，求祢堅強我。

5. 赦罪經

△司鐸伸出右手或雙手覆在悔罪者頭上說：
天上的慈父，因祂聖子的死亡和復活，
使世界與祂和好，又恩賜聖神赦免罪過；
願祂藉著教會的服務，寬恕你、賜給你
平安！

現在我因父及子及聖神之名，赦免你的罪過。

（此時，悔罪者畫聖號，接受罪赦。）

△懺悔者答：

阿們。

6. 頌謝天主，遣散禮

△司鐸赦罪後，可用以下或類似的話繼續
說：

我們讚美感謝天主，因為祂是慈善的，
祂的仁慈永遠常存。

天主已經寬恕了你的罪過，平安回去吧！

△懺悔者答：

感謝天主。

（懺悔者退去）

7. 感恩祈禱

上主，祢依照祢的言詞，善待了祢的僕役，求祢以知識和聰慧教訓我，因為我一心信賴祢的誠條。我在受苦以前，徘徊歧途，但我現今順從祢的訓語。

請祢將生命的道路指示給我，唯有在祢面前有圓滿的喜悅，永遠在祢的右邊也是我的福樂。

△儘早完成司鐸給的補贖，並記取勸言、革新生活。

8. 其他禱文

極仁慈的天父！祢藉著司鐸的話寬恕了我的罪過，現在我又能成為祢的孩子，我衷心感謝祢賜予我如此的大恩，我將終生不忘，且立志逃避任何犯罪的機會。求祢降福我改過遷善的志願，堅強我對祢的信心，使我依靠祢聖寵的助佑，不致再失足跌倒。因我們的主基督。阿們。

9. 離開告解室後

(1) 做補贖

感謝天主赦罪之恩；做神父所給的補贖。

(2) 慶祝

為自己與天主的和好慶祝，例如：唱一首聖歌、聽音樂、穿上新衣、加菜……

(3) 生活出天主的愛

過與天主和好的新生活，愛天主、愛他人、愛惜自己。

(本頁摘錄天主教台北總教區教理推廣中心的《和好聖事》，特此感謝。)



上智文化事業 編輯

天主經

我們的天父，願祢的名受顯揚；願祢的國來臨；願祢的旨意奉行在人間，如同在天上。

求祢今天賞給我們日用的食糧；求祢寬恕我們的罪過，如同我們寬恕別人一樣；不要讓我們陷於誘惑，但救我們免於凶惡。阿們。

聖母經

萬福瑪利亞！妳充滿聖寵，主與妳同在，妳在婦女中受讚頌，妳的親子耶穌同受讚頌！

天主聖母瑪利亞，求妳現在和我們臨終時，為我們罪人祈求天主。阿們。

聖三光榮經

願光榮歸於父、及子及聖神，
起初如何，今日亦然，直到永遠。阿們。

Mod.^{pro}E[®]

靈修系列 F0029

NT\$ 90



ISBN 978-986-7873-82-8



00090



上智文化事業

9 789867 873828

Printed in Taiwan